広報たるみず

コスト74円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2021年（令和3年）
11月1日発行／No.127

11

特集

垂水市×デジタルワーク

今月のポストカード表面

みんなで魅力発信 POST CARD

平成28年度から、垂水市の魅力発信のために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意しました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！

過去の絶妙景観

本号（11月号）絶妙景観

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

〔キリトリ線〕

広報たるみず目次

TARUMIZU CONTES

鹿児島県垂水市
2021年（令和3年）
11月1日発行／No.127

◎**今月の表紙**／松ケ崎小学校で開催された稲刈り体験の様子を撮影しました。雄大な桜島に見守られながら実をつけた稲を、子どもたちが誇らしく持っています。

P 10 特集／テレワークの可能性を検証!!
垂水×デジタルワーク

P 6 NEWS
特別国民体育大会に向けて　他

P 16 series／これからの庁舎のあり方を考える
第3回外部検討委員会の開催

Regular
P 3 ポストカード
P 5 シネマ・シネマ
P 23 たるみず歴史・文化散歩
P 24 絶妙景観
P 26 NEXMO season2
P 27 食改キッチン
P 28 図書館へようこそ！
P 29 子育てを応援します！
P 32 まちの話題
P 36 見逃せない！
P 44 お便り
P 46 プレゼント
P 47 うぶ声・おくやみ

市長コラム こちら市長室

市長の動きはWEBからご覧いただけます。

第49回衆議院議員総選挙が終わりました。日本にとって、そして地方にとっても、重要な意味を持つ選挙でした。

いわゆる「国政」に対して、あまり身近に感じられない方もいらっしゃるかもしれませんが、市町村にとって、国政との関わりは非常に重要です。

「予算」を例にすると、垂水市の令和3年度当初予算額（一般会計＋特別会計等）は約174億円です。予算をもとに、関係機関や様々な団体等と協力・連携しながら、約1万4千人の市民の生命・財産を守り、市の発展の為、皆様の幸福のために、様々な事業を行っています。予算額約174億円のうち、一般会計で申しますと、市民税や固定資産税などの「市税」は約13億円と、多くの財源を国に依存しています。他の地方自治体でも、同じような予算の状況となっています。

また、具体的な事業例をあげると、令和2年末に着手された、霧島市との市境の延長4.5㎞の道路を整備する、国道220号牛根境防災事業は、長年の要望活動が実り、全額国の支援において、約300億円の事業が実施されます。

このように、垂水市のまちづくりにおいて、国や県との連携は必要不可欠なのです。少子高齢化社会の中で、市の未来をどう描くかは、非常に重要なことです。垂水市長として、新型コロナウイルス対策、また、アフターコロナと言われる新しい時代に何が必要なのかを判断し、今後も国や県にしっかりと要望・陳情、そして連携を取りながら進めてまいります。

◎1階市長席は、新型コロナウイルス感染症対策のため、当分の間、中止とさせていただきます。ご理解のほど、よろしくお願いいたします。

新しい感動をあなたへ！
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ 10 へ Let's go ！

cinema-cinema 新作映画

新型コロナウイルス感染症予防に関するご案内

マスク着用のお願い

必ずマスクの着用をお願いします。
マスク未着用の場合は
ご入場をお断りさせていただきます。

上映作品は、急遽予定が変更となる場合がございます。ご了承ください。

公開 11 / 3 水

劇場版
「きのう何食べた？」

公開 11 / 5 金

リスペクト

公開 11 / 5 金

エターナルズ

公開 11 / 5 金

映画すみっコぐらし
青い月夜のまほうのコ

公開 11 / 12 金

テン・ゴーカイジャー

公開 11 / 12 金

恋する寄生虫

公開 11 / 19 金

土竜の唄 FINAL

公開 11 / 26 金

ディア・エヴァン・ハンセン

〔広報担当のシネマのススメ〕

❶ キネパス
スマートフォンで
簡単に映画予約できる
アプリを活用！

キネパス

❷ 自動発券機
鹿児島ミッテ 10 では自動発券機で
チケットを発券！キネパスをご利用
の方は QR コードをかざすだけで
チケットを発券できちゃいます！

❸ 通常料金
◎一般 1,800 円　◎大学生 1,500 円
◎高校・中学・小人（3 歳以上）1,000 円
◎シニア（60 歳以上）1,200 円

---

cinema-cinema 01
鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200 円割引
issued by 垂水市役所

有効期限　R03.11.01 (月) ～ R04.01.02 (日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／❶他割引併用不可　❷コピー・WEB からのプリントは利用不可
❸ IMAX 上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

cinema-cinema 02
鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200 円割引
issued by 垂水市役所

有効期限　R03.11.01 (月) ～ R04.01.02 (日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／❶他割引併用不可　❷コピー・WEB からのプリントは利用不可
❸ IMAX 上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

cinema-cinema 03
鹿児島ミッテ10 シネマクーポン 200 円割引
issued by 垂水市役所

有効期限　R03.11.01 (月) ～ R04.01.02 (日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／❶他割引併用不可　❷コピー・WEB からのプリントは利用不可
❸ IMAX 上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

〔キリトリ線〕

今月のポストカード裏面

みんなで魅力発信 POST CARD

POST CARD

POST CARD

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

吉松選手を応援しましょう！

特別国民体育大会に向けて

◎国体推進課国体推進係
☎ 0994-32-7553

垂水市のフェンシング競技発展のために
「全国の舞台で活躍」

今年度から垂水市フェンシング協会に所属している吉松琳果選手が、9月16日に東京都の駒沢オリンピック公園総合運動場体育館で開催された、全日本フェンシング選手権大会（個人戦）の女子エペに出場しました。

結果は、3回戦で前回大会の準優勝選手と対戦し、接戦を繰り広げるものの一歩およばず、ベスト16で悔しい敗退となりました。

吉松選手は『垂水市の方々のサポートのお陰で、少しずつ力がついてきていますが、勝っている姿をお届けすることが出来ず、悔しい気持ちでいっぱいです。ぜひ、今後の私の成長に期待していてください。これからも応援の程宜しくお願いします』と話しました。

本市では、特別国民体育大会開催に向けて、吉松選手をはじめ関係団体と協力し、フェンシング教室や普及活動等を通して、気運の醸成に努めてまいります。

◎吉松 琳果（りんか）選手のプロフィール

鹿児島市出身で鹿児島南高等学校、日本大学を卒業後、垂水市フェンシング協会の所属選手となり、2023 年特別国民体育大会、24 年のパリ五輪を目指し、活動中です。

■主な成績

- 第 73 回国民体育大会（福井県）　団体6位入賞（鹿児島県）
- 全日本選手権大会団体戦（垂水市）　団体３位（日本大学）
- 全日本学生選手権（東京都）　団体優勝（日本大学）
- U 23 アジア大会（タイ）　団体３位・個人 10 位

一秒でも早く、救える命を救うために

消防本部警防課救急係 ☎ 32-1019

医療法人青仁会池田病院と本市は、救急現場等で連携し、地域住民の救命率の向上を図ること等を目的とした『ドクターカー運用に関する協定』を、10月1日に市文化会館で締結しました。

尾脇市長は『今回の協定により、市民の皆様が救急医療に安心感をもって生活していただけると思います』と話し、池田院長は『ドクターカーは「地域のもの」だと考えています。これからも、さらなる連携をもとに、地域の救急に貢献できるように、一層努力してまいります』と話されました。

本市では、今後も関係団体と協力し、安心・安全なまちづくりを推進してまいります。

◎ドクターカーとは

救急医療現場などにおいて一刻も早く現場での医師による処置が必要と判断された際に消防からの要請により、医師・看護師等の医療スタッフが、現場で行う処置に必要な医療材料を搭載して現場に急行するための緊急自動車です。

◎出動要請

通信指令員又は救急隊員が、医師による早期治療を要すると判断した場合、垂水市消防本部から要請します。

国内外に向けて豊かなジオをさらに磨く

水産商工観光課観光推進係☎ 32-1486

日本ジオパーク委員会において、鹿児島市エリアに、新たに垂水市と姶良市を加えた拡大エリアでの『桜島・錦江湾ジオパーク』が日本ジオパークに認定されました。

10月4日に島根県で開催された、日本ジオパーク全国大会において、オンラインでの認定証の授与式がありました。尾脇市長は『県民の宝である錦江湾、3市の特徴を磨いて情報発信することで、世界ジオパークの認定を目指したい』と話しました。

本市では、関係団体と協力し、ジオの魅力や特性を生かした観光・交流の推進、自然科学への認識向上および郷土への愛着や誇りの醸成を図ってまいります。

◎ジオ弁当 10 月より販売開始

■販売
道の駅たるみずはまびら
■販売日　土日祝日
■販売価格
450 円～ 1,250 円
※各種数量限定
問 冠八屋 ☎ 0994-32-3430

◎社会教育課文化スポーツ係
☎ 0994-32-7551

2年ぶりの開催『瀬戸口藤吉翁のふるさとコンサート』

多彩な音色をお届け

軍艦行進曲の作曲者で、郷土の偉人である瀬戸口藤吉翁を顕彰することを目的とした『第23回瀬戸口藤吉翁のふるさとコンサート』が10月9日に市文化会館で開催されました。

同コンサートは、2年ぶりに海上自衛隊佐世保音楽隊を招いて開催されました。国や県等の指針に基づく感染症拡大防止策を講じて開催し、約400人の方々にご来場いただきました。

演奏は「長崎県スポーツ行進曲」から始まり、アニメ・ドラマ等のテーマ曲、最後は「軍艦行進曲」と世界をめぐる海上自衛隊らしく、幅広いジャンルのプログラムで進められ、来場者は多彩な音色に酔いしれていました。ご来場者からは「コロナ禍で、暗い気持ちになることもありましたが、今回のコンサートで気持ちが晴れました」などの感想が聞かれました。

本市ではこれからも、総合計画『教育文化／次世代の担い手を育成・支援するまち』に基づき、文化・芸術活動に多くの市民が触れることができるように、事業を推進してまいります。

祝 開館30周年

令和3年11月1日に、垂水市立図書館は開館30周年を迎えました。

現在の図書館は、平成3年に完成しました。開館当時は、2万8千冊の図書が揃えられ、パソコンでの図書管理のシステムが導入されました。現在では、当たり前のように、わずか数秒で貸出・返却・検索等できますが、開館当時の図書管理システムの導入は、とても画期的なもので、サービス向上にもつながりました。

図書館の建設には、新城地区出身で総理大臣秘書官等の要職を務められた中村四郎氏の寄付金、1億円が充てられました。生前、中村氏が郷土の文化・教育、人材育成に尽力されたことから、中村氏の死後、ご遺族が遺産の一部を寄贈されたものです。

開館当時は、5万冊の蔵書計画でしたが、多くの方々の寄贈等により、現在では、計画を超える約8万2千冊の図書が揃えられています。

今後も、多くの市民の皆様に愛され続ける図書館であるために、利用者の利便性向上等に努めてまいります。

▲開館時の市立図書館

貸出図書ランキング

垂水市立図書館の平成3年～現在までの30年間で、図書貸出ランキングを集計しました。ランキング上位には児童書が多く、子どもたちが沢山の本を読んでくれていることがわかります。図書館には一般書も多く揃えていますので、幅広い世代の方もご利用できます。昔読んだ本をまた、読んでみてはいかがでしょうか。

1位 かいけつゾロリの きょうふのプレゼント
貸出回数／828回

2位 かいけつゾロリのなぞなぞ大作戦
貸出回数／772回

3位 バムとケロのおかいもの
貸出回数／757回

図書館は現在、改装工事中です。

市民館に、臨時貸出カウンターを設置しています。ぜひお気軽にご利用ください。

図書館スタッフからメッセージ

図書館では、幅広い世代の皆様に慣れ親しんでいただくために様々な展示や催しを行い、それと同時に歴史的、文化的な資料の保管にも取り組んできました。

現代社会において、パソコン・スマートフォン等、知識や情報を得る手段は日々、進化しており、紙媒体の重要性は相対的に低下しております。しかし、どんな時代であっても図書館に求められる役割は変わらないものと考え、皆様のご期待に沿えるよう努めてまります。

特集

垂水×デジタルワーク
テレワークの可能性を検証!!

現在、様々な面での「デジタル化」が進んでいます。令和３年９月１日にはデジタル庁が発足され、今後、私たちの暮らしをより良くするデジタル化の取組が、ますます推進されることが予測されます。

また、「働き方」にも大きな変化がはじまっています。都市圏を中心に、多くの企業でテレワークや、Web 上での会議などが取り入れられています。デジタルワークの推進により「働く場所」の自由度が増し、移住・定住の促進や都市圏の仕事を地方で行うなど、「新たな就業の創出」が期待されます。

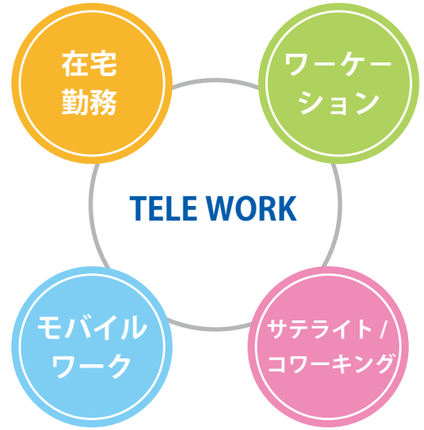
今回の特集では、まだ馴染みの薄い「デジタル社会」が私達にもたらす変化について紹介するとともに「テレワーク」に焦点をあて、テレワークによる「新たな就業の創出」が垂水市内で実現可能なのか、市民の皆様のご意見を交えて紹介します。

Check　テレワークとは　※「tele= 離れた場所」と「work= 働く」をあわせた造語

情報通信技術を活用した、場所や時間にとらわれない働き方のことで、主に以下の４種に分類されます。

自宅を就業場所とする働き方。
通勤時間の削減等の利点もあり
時間の有効活用ができる。

電車や新幹線、カフェなど、移動の合間に仕事をすること。
業務の効率化に繋がる。



リゾート地等のバケーションも楽しめる地域で仕事を行うこと。
楽しみながら働ける。

サテライトオフィスや一般的なコワーキングスペース等の
共用オフィスで仕事を行うこと。

01 デジタル社会が私達にもたらす変化

Key word **デジタルトランスフォーメーション（ＤＸ）**

ＩＴの浸透が、人々の生活をあらゆる面でより良い方向に変化させること

社会全体の DX の動き

デジタル技術の急速な普及に伴い、デジタルを活用したものは、既に数多く存在し、人々の生活や教育・産業面でも大きな変化が起きています。

生活面

AI 家電

人口知能を搭載した家電のこと。汚れたところを感知して掃除する「ロボット掃除機」など、多くの製品が登場しています。

キャッシュレス決済サービス

現金を使わない支払い方法。クレジットカードや電子マネーに加え、スマホ決済や QR 決済が普及しています。

教育面

GIGA スクール構想

１人１台端末と、高速大容量の通信ネットワークのに整備により、ICT を活用した教育方法をバランスよく取り入れ、子どもたちや教師の力を最大限に引き出そうとするものです。

産業・行政面

スマート農林水産業

ロボット等を活用した作業の自動化・省力化、ソフト等を活用した情報共有の簡易化、農水産物の生育へのデータ活用等により、高度な経営を可能にします。

マイナンバーカードの普及と活用、行政手続きのオンライン化

マイナンバーカードの普及・活用により、各種証明書の発行、健康情報の電子化による予防接種の接種漏れ防止など、IT 技術を使って簡単便利に本人確認や行政サービスを受けることを可能にします。

働く場所を選ばないテレワークの推進

時間や場所を有効に活用できるテレワークを推進することによって、都市部からの移住者や子育て世代の皆様の就労機会の創出にもつながることが期待できます。

GOTO NEXT PAGE　子育て世帯のテレワークへの「声」を紹介！！

02 子育てと仕事の両立 テレワークへの「声」

意見交換会の声

子育て世帯の皆さんと、デジタルワーク・テレワークについての意見交換会を行いました。ここでは、子育て世帯の皆さんの「不安の声」「希望の声」をご紹介します。

ちょっと怖い！？ | 不安の声 | 自分にできるの！？

どんな仕事で、どのくらいの技術（スキル）が必要なの？

デジタルワークの仕事内容がどんなもので、自分の技術で十分なのか分からない。

仕事のはじめ方が分からない

どこから仕事を引き受ければいいのか分からない。また、インターネット上のサイトで仕事依頼の掲載があるが、受講料が発生するのではないかなど、まだ恐怖感がある。

PC などの設備面が十分なのか分からない

セキュリティやパソコンの機能面など、自宅の設備で大丈夫なのか分からない。

ひとりで仕事をすることに不安がある

仕事の中で、分からない点があった時に頼れる人がいない。また、子どもの体調不良などで、仕事に支障がでたり、日中、まだ小さい子どもが起きていると集中できないので、時間の縛りや納期があると難しい。

協力すればできる！？ | 希望の声 | まとめ役が必要！！

どんな仕事ができるのか分かるとイメージしやすい

一度、お試しで仕事の内容が体験ができると、自分にもできるかもと思える。

はじめは、詳しい人が隣にいて、機材が揃った事業所などに出向いて仕事をしたい

セキュリティの観点からも、まずは機材が揃った所で仕事をしてみて、必要機材を把握したい。また、そばに指導してくれる人がいると、徐々に慣れてくるかも。

仕事のまとめ役がほしい

仕事のまとめ役がいて、その人から仕事をもらえると安心。また、子どもの熱発など、不測の事態でも、チームやペア体制だと、納期がある仕事でも対応できるかも。

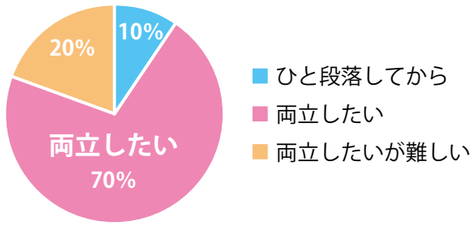
子育て支援センターを活用できれば

子育て支援センターの１階で子どもを預かってもらって、２階に皆が使用できる設備が整った仕事場があると、仕事面も子育て面も安心してできる。

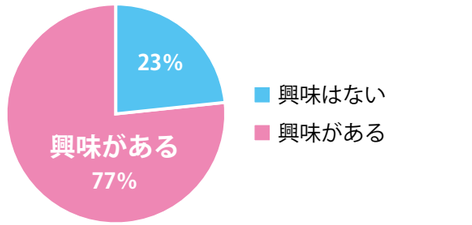
アンケート調査

20 代～ 40 代の子育て世帯の皆さんを対象に、テレワークに関するアンケート調査を実施し、テレワークに興味のある方が非常に多い結果となりました。

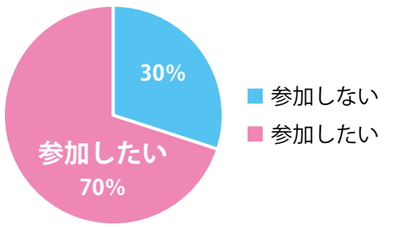
Q1 子育てがひと段落したら、働きたいですか？子育てと両立して働きたいですか？



Q2 テレワーク（在宅勤務）に興味がありますか？



Q3 テレワークに必要なスキルアップの機会があれば、参加してみたいですか？



テレワークに対しての自由意見

- 仕事に活用できる研修を受けたい。
- スキマ時間を活用したい。
- 無理なく働ける環境があれば、短時間で働きたい。
- 実現したら、利用したい方は沢山いらっしゃると思います。楽しみです。
- 光回線の整備が早く進んでほしい。

先進地に聞く！

04 先進事例紹介 みらい創りラボいのかわ

鹿児島県徳之島町で「まなぶ・はたらく・あそぶ・くらす」をテーマに、様々な可能性を創出することを目的に設立された「みらい創りラボいのかわ」にデジタルワークの実状を聞きました。

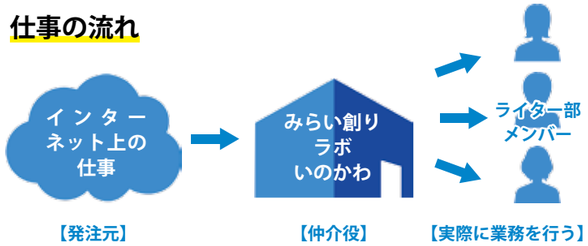
▲HP はこちら

みらい創りラボ いのかわ
代表 **丸山 勝司** さん

徳之島ライター部　デジタルワークを実践！

徳之島町と連携して実施した「島の生業とみらい創り人材育成事業」の一環として立ち上げられた「徳之島ライター部」では、インターネット上で仕事のマッチングを行うサイトを利用して、子育て世帯を中心に、主にライティングと呼ばれる文章作成業務をされています。

仕事の流れ



地方でのデジタルワークの課題

これだけで生計を立てるのは難しい

現状はネット上で得られる仕事の単価が高くないため、デジタルワークのみで生計を立てるのは難しい。ただ、子育て世代にとっては、副業としての可能性が十分にある。

スキル（技術）の習得

単価の高い仕事のためにも、デジタルワークで使えるスキルを習得できる環境が必要。

マネジメントリーダーが必要

発注元からの仕事の割り振りなど、個人だけでは行えない、仕事のまとめ役が必要。

05 検証結果

現状（市民ニーズ）

設備面・環境面・人材面での不安の声もありますが、意見交換会やアンケート結果をみると、将来的なニーズがあることが分かりました。

今後について

『デジタル化』については、まだまだ馴染みが薄く、新たな仕事やサービスの創出のためには、様々な課題があります。しかし、今後ますます重要となってくる『デジタル社会』。今回の特集をきっかけに、まずは多くの方に知っていただき、興味を持っていただければ幸いです。

事業者に聞く！

03 テレワークでできること スキルアップの機会

ホームページ制作・管理や動画作成・編集やチラシポスターの作成などに加え、垂水市内でパソコンスクールを開校している、スガイ企画株式会社に話を伺いました。

Check 例えば、こんな仕事ができる

データ入力
イベントなどで集計したアンケートのデータ入力や、タイピングでの文字起こしなどを行う。

営業リスト作成
営業活動に必須である営業リストを、企業名や住所、電話番号などを営業活動にあわせたリストを作成。

チラシ・ロゴ作成、翻訳（スキルをお持ちの方）
各種チラシや POP などのデザインを作成、外国語のメールの翻訳や資料の翻訳を行う。

スキルアップの機会　初心者でも安心！仲間づくりにも！！

スガイ企画 (株) では、鹿児島県より委託され、「パソコン総合科」などの職業訓練を実施しています。また、４月からは『垂水パソコンスクール』を開校しています。

パソコンスクール概要

週１・２回の受講スケジュールで、様々なコースを受講可能です。ご興味のある方は、スガイ企画 (株) までお問い合わせください。

受講コース

パソコン初級（Windows）
初心者の方向けの基礎知識や操作方法、タイピング練習などをサポートします。

Word・Excel 基礎
コンピュータサービス技能評価試験（CS 検定） ３級を目指します。

Illustretor －イラストレーター
画像編集ソフトを用いて、デザイン制作のスキルを学べます。

鹿児島県公共職業訓練受講生募集中！

■**訓練会場**
スガイ企画 (株) 垂水パソコンスクール（本町 14-2）
■**訓練内容**
ホームページ制作を行う知識の習得など
■**募集期限**　令和３年 11 月 29 日（金）
■**募集定員**　20 名
■**受講料**　無料（テキスト代別）

垂水×デジタルワークについて

スガイ企画株式会社
代表 **菅井 政茂** さん

最初から稼ぐのは難しいと思いますが、まずは簡単な仕事の中でスキルアップをしながら、自信をつけたり、発注元との信頼関係をつくれればいい思います。

最大の課題は仕事の受注体制だと思います。同じ志を持つ方々でサークルを作って仕事を分担したり、まとめ役が仕事の割り振りをする等、機材の整備も含め、個人ではできないことを、皆でカバーし合える環境づくりが大事になってくると思います。

スガイ企画株式会社概要
- ホームページ制作・管理
- 名刺・ポスター等の各種印刷
- パソコン教室 .....etc.

▲HP はこちら

これからの庁舎のあり方を考える　series 5

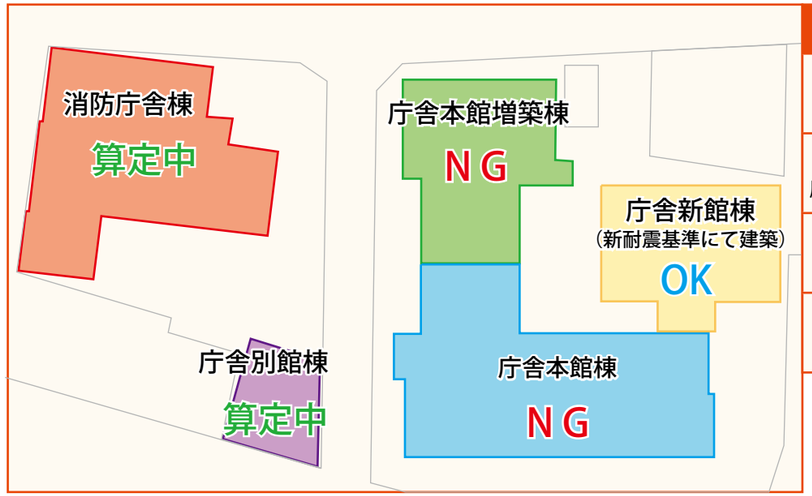
第３回外部検討委員会の開催

10 月 11 日、第３回垂水市庁舎等のあり方検討委員会が開催されました。今月号では、耐震診断の判定（暫定）に対する専門家の方々の見解を紹介します。

耐震診断の判定（暫定）

【新耐震基準】　昭和 56 年６月１日以降の建築確認において適用されている基準で、震度６強、７程度の地震でも倒壊しない水準であることが求められる耐震基準。

「庁舎新館棟」は、新耐震基準適用以降に建築されたためＯＫ、「庁舎本館棟」「庁舎本館増築棟」はＮＧ、「庁舎別館棟」「消防庁舎棟」は算定中との報告がありました。



庁舎棟	新耐震基準
庁舎棟新館	ＯＫ（適合）
庁舎本館棟 庁舎本館増築棟	ＮＧ（不適合）
庁舎別館棟	算定中
消防庁舎棟	算定中

【ＯＫ】
新耐震基準を満たしている
【ＮＧ】
新耐震基準を満たしていない

耐震診断の判定に対する、建築の専門家の意見

耐力の少ない部分を補強することで全体の耐力を確保することが可能と考える。

今回の耐震診断で、暫定ではありますが、現行の耐震基準を満たさない（NG）との結果がでました。皆さんに誤解しないでいただきたいのは、耐震診断が NG だから補強ができないということではなく、耐力の少ない部分を補強することにより全体の耐力を確保することが可能だということです。今後、委員の皆さんと協議して、委員会としての意見を取りまとめていきたいと思います。

鯵坂 徹 委員長
一級建築士・鹿児島大学大学院理工学研究科教授

耐震補強を実施すれば、建物として今後も十分耐えることができると考える。

現在は、耐震工法の技術が進んでおり、外観のイメージを変えないように内部から補強する工法、あるいは外部から補強する工法など、様々な工法があります。まだ暫定のため、はっきり言えませんが、適切な耐震補強を行えば、建物として、今後も十分耐えることができると考えます。また、今後バリアフリー化やユニバーサルデザインの検討も必要であると考えています。

馬籠 良英 委員
一級建築士・東京都建築士事務所協会本部理事

市民・職員の安全のために、基本的には現庁舎の耐震補強が必要と考える。

昭和 33 年に建てられた庁舎が、現行の耐震基準に適合していないことは予想していたとおりでした。暫定ではありますが、庁舎本館棟・増築棟は現行の耐震基準を満たさない（NG）という結果が出たので、来庁する市民の皆様、勤務する職員の安全を考えると基本的には現庁舎は耐震補強をしていかなければいけないと考えています。

川井田 守 副委員長
一級建築士・鹿児島県建築士会垂水支部長

今後について

第３回の検討委員会では、現庁舎の耐震診断の判定（暫定）結果について、検討委員会の建築専門の委員３名から専門的視点からの意見が示されました。次回以降の会議で各委員の意見を出し合い、まずは、耐震診断の結果を踏まえた対応に関する、委員会としての意見を取りまとめる予定です。

※庁舎のあり方については、前の検討委員会の提言を踏まえ、候補地の調査・検討（市民団体から提案されたプランの実現性の確認等）など、新たな庁舎建設に関する検討も引き続き進めてまいります。

垂水高等学校
授業公開・学校説明会の開催のお知らせ

垂水高校は、一人ひとりを大切にし、生徒の個性を伸ばす学校です。
いま、「垂高」の生徒たちは、垂水市の支援を受けて、より通いやすく
より学びやすく、より楽しく、充実した学校生活を過ごしています。
皆さんも、一緒に学びましょう！！そして、夢を実現しましょう！！
垂水高校の中身を知れるこの機会に、ぜひお越しください。

【問い合わせ】電話：0994-32-0062　FAX：0994-32-0088

※新型コロナウイルス感染拡大防止対策
国や県等の指針に基づく感染拡大防止対策を実施いたします。また、新型コロナウイルスの影響により中止になる場合があります。御理解と御協力をお願いいたします。

学科紹介

改めて、垂水高校で学べる内容を紹介します。

普通科［定員 40 人］

それぞれの個性を伸ばし、
進学にも就職にも対応できる学び。

２年次に選べる２つのコース

進学コース

進学に向けて
普通科目を中心に学習

普通科目を中心に、大学入学を目指して、基礎から応用まで、しっかりと学習します。進学希望者にマンツーマンの個別指導を行います。

情報コース

進学や就職など
幅広い進路に対応

「簿記」「情報処理」「ビジネス実務」など、就職や進学に対応した科目を学び、生徒の意思や進度に応じて個別指導を行い、夢をサポートします。

生活デザイン科［定員 40 人］

家庭科目を専門的に学び、
活躍できる人材育成を目指す。

３年次に選べる３つのコース

ファッション デザインコース

フード デザインコース

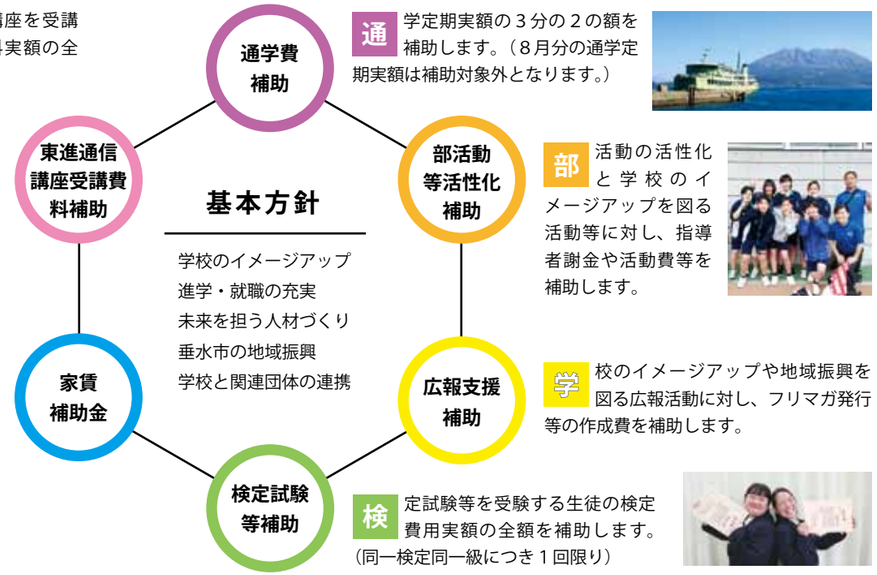
ライフ デザインコース

専門的な学びを深める

自分の特性や将来の目標に合わせてコースを選択し、学びを深めます。また、日本の伝統文化を学ぶ「生活文化」や「生活デザイン学習」の独自カリキュラムがあります。

支援内容紹介 Six Support

垂水市では、「魅力ある垂水高校づくり」支援策として、平成 23 年度に「垂水高等学校振興支援策」を策定し、垂水高校生に対して６つのサポートを行っています。



東 進衛生予備校の講座を受講する生徒の受講料実額の全額を補助します。

市 内に一人で賃貸住宅等に居住する生徒に対し、家賃相当分を補助します。（上限額：月２万円）

※写真はイメージです

通 学定期実額の３分の２の額を補助します。（８月分の通学定期実額は補助対象外となります。）

部 活動の活性化と学校のイメージアップを図る活動等に対し、指導者謝金や活動費等を補助します。

学 校のイメージアップや地域振興を図る広報活動に対し、フリマガ発行等の作成費を補助します。

検 定試験等を受験する生徒の検定費用実額の全額を補助します。（同一検定同一級につき１回限り）

学校説明会

日時
1. 令和３年 11 月６日（土）　14 時～ 15 時 30 分
2. 令和３年 11 月 12 日（金）19 時～ 20 時 30 分

対象
中学生とその保護者（保護者のみも可）

申込方法（開催日の前日まで）
垂水高校まで、電話にてお申込みください。
※中学生のみの参加等、不明な点はご相談ください。

授業公開　「地域が育む『かごしまの教育』県民週間」

日時　※土日・祝日は除く
令和３年 11 月１日（月）～ 11 月 10 日（水）
① 9 時～ 12 時 50 分　② 13 時 55 分～ 15 時 45 分

対象
どなたでも

受付（当日受付可）
事務室にて受付簿に記入の上、ネームプレートを着用していただきます。

垂水高校を見に来てください。

市民の皆さまにおかれましては、日ごろより垂水高校への御支援、御協力を賜り心から厚く御礼を申し上げます。上記のとおり、鹿児島県が設定しております「地域が育む『かごしまの教育』県民週間」の取組にあわせて、授業公開を実施いたします。本校の教育活動の一端を多くの皆さまに御覧いただけますと幸いです。

また、11 月６日（土）と 12 日（金）の２日間、中学生とその保護者の方々を対象とした学校説明会を開催いたします。多くのご参加をお待ちいたしております。説明会の詳細につきましては本校までお問い合わせください。

垂水高等学校
校長　亀田　誠

Pick Up INFO

介護保険を取り巻く現状と課題 ／ 保健課介護保険係☎128

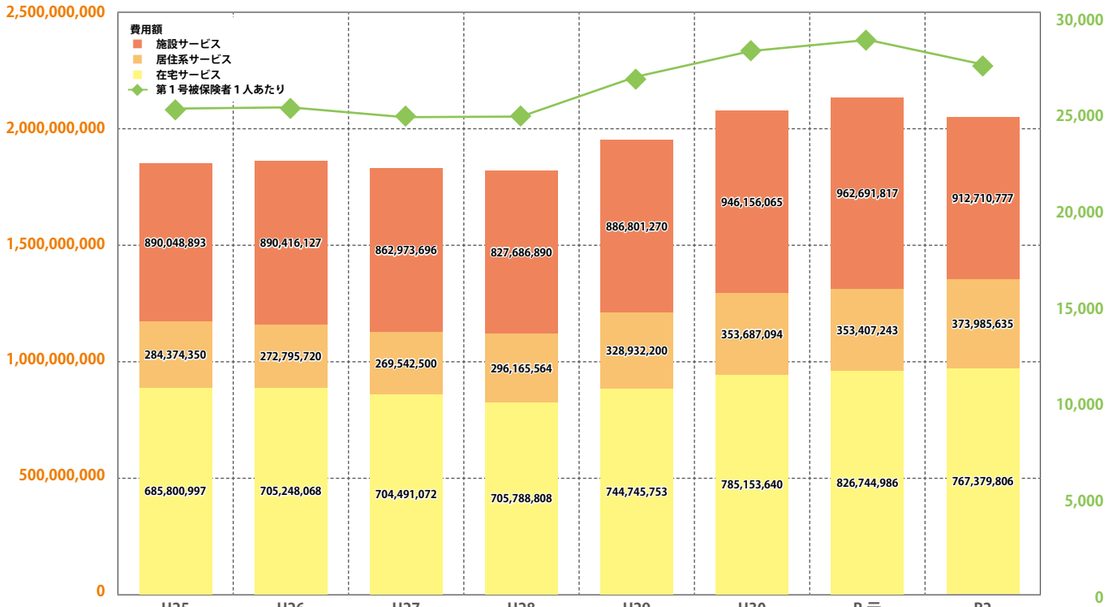
住み慣れた地域で安心して暮らし続けるためのまちづくり

介護保険制度は、増え続ける高齢者の介護を社会全体で支える仕組みとして平成12年4月に創設されました。制度が始まって20年が経過し、高齢者の暮らしを支える大切な制度として定着しています。

これからも垂水市では、介護が必要になっても、住み慣れた地域や住まいで暮らし続けられるよう「高齢者の自立支援」と「持続可能な介護保険運営」をめざして介護保険サービスの充実に取り組んでまいります。

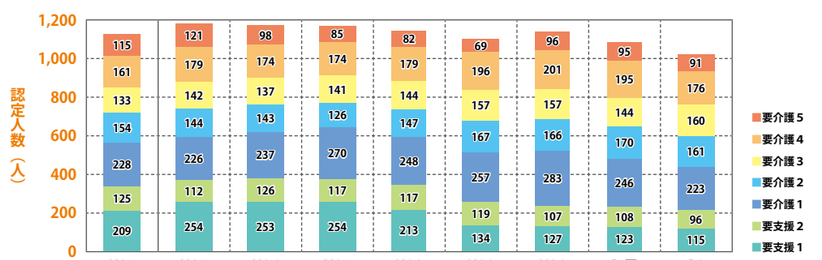
本ページでは、垂水市の介護保険を取り巻く現状と課題についてご紹介いたします。

◎垂水市の介護費用額の推移



（出典）地域包括ケア「見える化」システム

◎要支援・要介護認定者数（要介護度別）



（出典）地域包括ケア「見える化」システム

介護費用

現状

平成 28 年度まで介護費用額は介護保険事業計画どおりに推移していたが、平成 29 年度以降、民間一般病院の閉院や介護人材の処遇改善のための介護報酬改定により実績額が増加傾向になり、令和元年度は老人保健施設費や通所介護事業などの利用が増えたことにより更に増加となったが、令和２年度は新型コロナウイルス感染症の影響により、給付費は減少した。

課題

本市では、地域密着型サービス費が徐々に増加しており、国の施策である「施設」から「在宅」への流れに沿ったものになってきている。令和２年度は新型コロナウイルス感染症の影響で介護費用が減少したが、近年、介護費用は増加傾向にあることから、真に必要なサービスを提供するため、今後も介護給付費適正化を図って持続可能な介護保険運営に取り組んでいく必要がある。

要介護（支援）認定

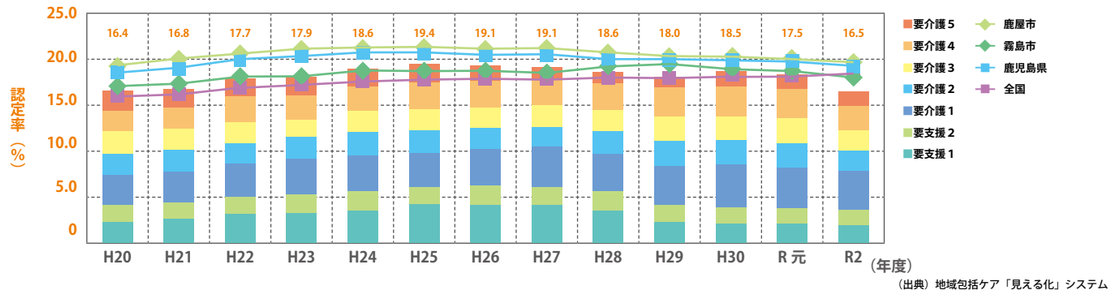
現状

平成 29 年度は、新しい総合事業が開始された影響で要支援者が減少に転じ、平成 30 年度は再び要介護軽度者が増加したが、介護保険サービス認定の適正化を実施したこと等により、令和２年度は全体的に減少する結果になった。また、人口に影響される認定率においては、令和２年度は令和元年度に引き続き、全国・県・近隣市と比べ低くなっている。

課題

介護保険の基本理念である「自立支援」をもとに、適正なサービスを提供できるよう周知を行い、認定率にも効果が出てきているところであるが、引き続き、サービス利用の意思がなく認定申請される方が見受けられるため、今後もしっかりと周知していく必要がある。

◎認定率（要介護度別）／垂水市



（出典）地域包括ケア「見える化」システム

11月11日は「介護の日」

いい日、いい日、毎日、あったか介護ありがとう

介護について理解と認識を深め、利用者、家族、介護従事者、それらを取り巻く地域社会における支え合いや交流を促進するため、介護に関する啓発を重点的に実施するための日として制定されました。

「介護の日」を記念して、この前後にさまざまなイベントや広報活動を行い、これからの介護のあるべき方向性を発信しています。

介護保険は、Web からも！

ここは有料広告のページです。申込先：垂水中央印刷（垂水市指定有料広告代理店）☎0994-32-0315 ／ 1枠：横 88mm ×縦 113mm：19,000 円〜 広告

第 18 回

たるみず歴史・文化散歩

神貫神社

新城地区の守護神

新城はかつて『木志の村』、『神木村』とか呼ばれていて、新城にある神貫神社も『神木大明神』と呼ばれていたとされています。また、古代神木村の隼人が神木に氏神を祀り、神事を行ってきたと言われています。その領地は広大で、垂水も神木大明神の社領であったとされています。

古代より土地をめぐる争いは数多く行われてきました。神木大明神の頃も例外では無く、神木大明神が所有する社領をめぐり、延暦2（783）年、手貫神社との間で大きな争いがおこりました。その結果、開聞9社の援軍を得た手貫神社が勝利し、開聞からの9社は鹿児島神社を下宮に創建したとされています。

この戦いの際、柊原に陣を取り神貫神社に対抗した川畑善良坊の子孫は、柊原に定住するようになりました。毎年9月13日、川畑家より鯛と烏賊を手貫神社に奉納する習わしがあり、現在でもその風習は続いています。川畑家は現在、柊原の森山氏宅に氏神が残っており、森山家がその習わしを引き継いでいます。

万寿13（1036）年、肝付氏が弁済使となって以降、多くの支配者が新城を治めました。正応元（1288）年以降は、平家の子孫とされる肥後氏が種子島から移り、垂水から新城までを支配しました。その後、戦国時代を迎え、垂水内でもたくさんの争いがおこりますが、天文13（1544）年、伊地知重武が垂水を治めることに成功し、新城も伊地知氏の支配下となります。しかし、その息子伊地知重興は永禄4（1561）年、祢寝氏や肝付氏と組んで島津氏に叛きます。数々の激戦を戦い抜きましたが、天正2（1574）年、島津に降伏しました。江戸時代は垂水島津家が垂水を治め、新城には新城島津家が創設されました。

神貫神社は、このように新城を治めた領主の守護神として保護され、江戸時代には新城島津氏の保護を受け、村人からも崇拝されてきました。

愛される神社

境内には太平洋戦争等の慰霊碑が移設されており、また楠・桜等の古木が生い茂り、まさに鎮守の杜の風格があります。月2回の清掃ボランティアも地区順番で行っています。六月灯では、小学生が押絵した提灯が、向拝殿から長い石段を伝って、鉄道公園までの道を照らしています。その他秋の大祭（秋季例祭・豊年祭・戦没者慰霊祭）及び元旦祭・七草祭りが行われ、年越しには神貫太鼓が趣向を添えています。まさに地区民から愛されている神社です。

▲神貫神社

（垂水市文化財保護審議員・山田義之）

絶妙景観
Exquisite View
Second season

2年振りに
酔いしれる

◎場　所／垂水市文化会館
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日／令和3年10月9日（土）
◎絶妙景観写真ダウンロードは、
　右記QRコードより

②①を水にさらして、ザルにあげる。

①さつまいもを太めの千切りにする。

④ボールに②・③とAの衣の材料を加えて混ぜる。

③玉ねぎ、ピーマン、生姜を千切りする。

⑥全体がきつね色になるまで揚げ、器に盛れば・・・

⑤④を食べやすい大きさにまとめ、170℃の油で揚げる。※焦げやすい為、ご注意ください。

SECOND SEASON

食改キッチン（しょっかい）

Healthmate recipe of this month

今月の食改さん

小村 佐和子さん、宮城 素美子さん

今月のレシピ

スキムミルク入りがね

【材料】15個分

- □さつまいも／200g
- □玉ねぎ／120g
- □ピーマン（緑）／50g
- □ピーマン（赤）／50g
- □生姜／1片
- □揚げ油／適量
- Ⓐ衣の材料
  - 卵／2個
  - 小麦粉／50g
  - もち米粉／50g
  - スキムミルク／30g
  - 砂糖／大さじ1
  - 塩／小さじ1/3

鹿児島郷土料理の代表格「がね」。揚げた姿が「かに（鹿児島弁でがね）」に似ていることからこのように呼ばれています。「スキムミルク」を加えることでカルシウムアップにも繋がる一品になります。

NEXMO

【ネクモ season2】vol.4

健康長寿をみんなで一緒に！

平成29（2017）年～令和元（2019）年に実施した「たるみず元気プロジェクト健康チェック」において、鹿児島大学保健学科の研究結果から、様々なことが分かりました。ネクモ season2 として、毎月皆様へお届けします。

01 腰痛やひざ痛が歩行速度に影響！？

腰痛・ひざ痛と歩行速度の関係性を調査しました。

分析対象　2018年参加者のうち、65歳以上735名

検査方法　10m歩行（歩行速度）

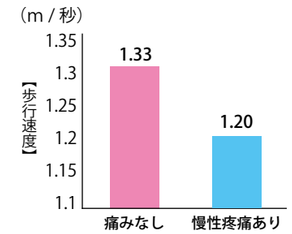
質問内容

①現在、腰に痛みがありますか？　（はい・いいえ）
・上記を「はい」と答えた方に質問です。
　2ヶ月以上続いていますか？　（はい・いいえ）
②現在、ひざに痛みがありますか？　（はい・いいえ）
・上記を「はい」と答えた方に質問です。
　2ヶ月以上続いていますか？　（はい・いいえ）

どちらかでも痛みが2ヶ月以上続いている人を慢性疼痛群（まんせいとうつうぐん）とした

分析結果

2ヶ月以上痛みが続いていると回答した慢性疼痛を有する高齢者は、痛みがない人と比べて歩行速度が明らかに遅い結果でした。



市民の皆様へ

慢性疼痛がある人は歩行速度が低下しています。痛みへの恐怖や転倒への不安から動く機会が減っていることが原因かもしれません。動く機会が減ると心理的にも落ち込み、痛みを感じやすくなり、悪循環となります。慢性疼痛がある人ほど、主治医等と相談して、軽い運動や散歩での気分転換など、できることから始めてみましょう。

【出典】中井雄貴，牧迫飛雄馬，他：地域在住高齢者における腰痛および膝痛と身体機能との関連 - 急性および慢性疼痛が歩行速度や握力におよぼす影響 -. 理学療法学、36(1),35-40,2021

02 転ばぬ先の運動

転倒の恐怖感と運動時間の関係性を調査しました。

分析対象

2018年参加者のうち、過去1年間で転倒経験のない65歳以上95名

検査方法

3軸加速度計（身体活動量計）

質問内容

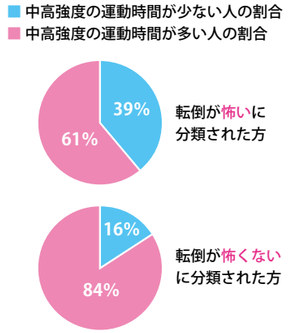
現在、転倒に対してどのような怖さを持っていますか？

①全く怖くない
②怖くない　} 怖くないに分類

③やや怖い
④大変怖い　} 怖いに分類

分析結果

過去1年間に転倒した経験がある方を除いても転倒恐怖感がある方は、転倒恐怖感がない方に比べて中高強度（ウォーキング程度以上）の運動時間が明らかに低い結果でした。



市民の皆様へ

転倒恐怖感がある方は、身体を動かす機会が低下している恐れがあります。ウォーキング等の運動や、徒歩移動や階段の使用、掃除機がけなど、日常生活で意識的に身体を動かし、バランス能力や筋力向上を目指しましょう。

【出典】立石麻奈，牧迫飛雄馬，　他：転倒歴を有さない地域在住高齢女性における転倒恐怖感と身体活動量との関連．老年医学会第31回九州地方会，2021.

子育てを応援します！

子育て支援センター

子育て支援センター日記

子育ての手助けをしてもらいたい方、したい方が会員となり、子育てを助け合う「ファミリー・サポート・センター事業」は、妊婦さんから小学６年生のお子さんのいる方が利用でき、お子さんの預かり、送迎など様々なサポートを受けることができます。詳しい内容は、下記の QR コードよりご確認ください。

一般保育	月曜日～金曜日 7:00 ～ 19:00 ※祝日・12/29 ～ 1/3 を除く	1時間まで 600 円 (300 円)
	上記以外	1時間まで 700 円 (350 円)

※（ ）は１時間以降、30 分ごとの金額

▲詳しくは市 HP から

◎垂水市子育て支援センター　☎ 0994-31-3052

10：00 ～ 16：00　（土、日、祝日、年末年始を除く）

【11 月行事予定】

11/01	月	10:00 11:00	はぴママ ベビーマッサージ
11/05	金	10:30	心のケア講座
11/10	水	11:00	えいごであそぼう
11/15	月	10:00 11:00	おもちゃ病院 ベビーマッサージ
11/18	木	11:00 13:00	家庭児童相談員による相談日
11/30	火	10:30	ママのためのリラックス体操
毎週	火	11:00	おはなしなぁに？（読み聞かせなど）
毎週	金	11:00 or 14:00	わらべ歌

※コロナウイルスの状況により延期・中止する場合があります。

乳幼児健康診査

３か月児健康診査

開催	11/24（水）　垂水市文化会館
受付	午後１時 30 分～午後１時 45 分
対象者	令和３年７月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

１歳６か月児健康診査

開催	11/10（水）　垂水市文化会館
受付	午後１時～午後１時 15 分
対象者	令和２年３月～４月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

６～８か月児健康診査

開催	11/24（水）　垂水市文化会館
受付	午後１時～午後１時 15 分
対象者	令和３年４月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

２歳６か月児歯科健康診査

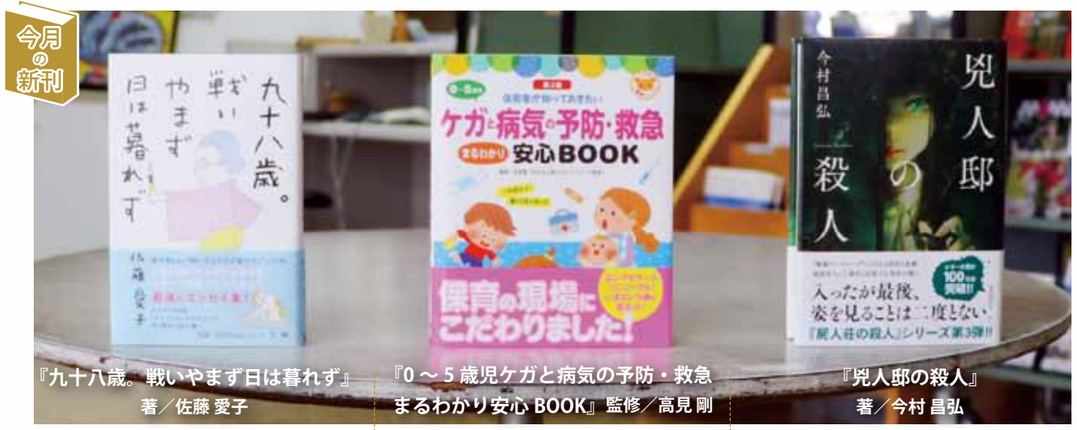
開催	11/17（水）　垂水市文化会館
受付	午後１時～午後１時 15 分
対象者	平成 31 年４月～令和元年５月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課健康増進係　☎内線 138・164

図書館へようこそ！

◎臨時カウンター（市民館内）　☎ 0994-32-2745　開館時間：午前 9 時 30 分～午後 5 時 30 分

今月の新刊



『九十八歳。戦いやまず日は暮れず』
著／佐藤 愛子

「戦いすんで日が暮れて」から 52 年。いまだ戦いやまず日は暮れず…。「算数バカの冒険」「小さなマスク」「釈然としない話」など、愛子節がたっぷりのエッセイを全 21 編収録。

『０～５歳児ケガと病気の予防・救急まるわかり安心 BOOK』監修／高見 剛

よくある子どものケガから園で流行しやすい感染症まで、保育者として知っておきたい情報をイラストを用いてわかりやすく解説。命にかかわる緊急時の対応をまとめたカラーページも収録。

『兇人邸の殺人』
著／今村 昌弘

廃墟テーマパークににそびえる「兇人邸」。班目機関の研究資料を探し求めるグループとともに、その奇怪な屋敷に侵入した葉村と比留子を待ち構えていたのは、無慈悲な首斬り殺人鬼だった…。

新刊続々

『星のように離れて雨のように散った』
著／島本 理生

『結』
著／大島 真寿美

『怪談喫茶ニライカナイ　[2]』
著／蒼月 海里

『障害のある子が受けられる支援のすべて』
監修／和枝福祉会

『新図解やってはいけない勉強法』
著／石井 貴士

『じママの全力おうち遊び』
著／じママ

『じはんきくん』
作／おおい じゅんこ

『MINIATURE LIFE at HOME』
編／田中 達也

図書館から皆様へ

【臨時カウンター】

■ **場所**　垂水市市民館（第２講座室）

■ **時間**　午前９時 30 分 ～ 午後５時 30 分

◆ **11 月休館**　１日（月）、７日（日）、14 日（日）
22 日（月）、28 日（日）

【臨時学習室】

土日や祝日を中心に、市民館内に学習室を設置しています。ぜひご利用ください。

■ **場所**　垂水市市民館 ２階第１研修室（15 席）

■ **時間**　午前９時 30 分～午後５時 00 分

■ **11 月設置予定日**
３日（水・祝）、８日（月）、21 日（日）
23 日（火・祝）、27 日（土）

Chiid Care Support
map
認定こども園 保育所 幼稚園

和光保育園
認定こども園

江ノ島・桜島を眼下に望み英語・体操・読み書き・計算力などを育て、子どもの個性を大事にし、のびのびとした保育を行います。

垂水市海潟 651-2　☎ 32-0554　時間 7:00 ～ 18:00

慈恩保育園
保育所

豊かな自然に感謝し、芋掘り・エサやり体験や、健康な心と身体を育て、素養を深めるために英語・ひらがな・体操教室を行っています。

垂水市本町 68　☎ 32-0007　時間 7:00 ～ 18:00

江ノ島幼稚園
幼稚園

遊びを通じて、五感や体力を育て、相手を思いやる心が育つように、しっかり遊び、ぐっすり眠り、よく食べ、豊かな心を育てます。

垂水市中俣 375　☎ 32-4052　時間 8:00 ～ 15:40

カトリック垂水幼稚園
認定こども園

カトリック精神の愛に基づいた宗教教育と自立心・集中力・秩序力・責任感を育てるモンテッソーリ教育を中心に置いています。

垂水市田神 2267　☎ 32-0138　時間 7:00 ～ 18:00

認定水之上こども園
認定こども園

恵まれた環境のもとで自ら成長しようとする力を伸ばす「体」「知」「心」の基礎作りに取り組み、生き生きと活動する子を育てます。

垂水市本城 1358-2　☎ 32-5976　時間 7:00 ～ 18:00

さざなみ保育園
認定こども園

恵まれた自然の中で、感性豊かな教育と保育を実施し、一人一人の子どもの個性を大切にしながら、たくましい心と体づくりをします。

垂水市柊原 3377　☎ 35-2661　時間 7:00 ～ 18:00

新城こども園
認定こども園

園児一人一人と向き合い、個々の持っている大切な主体性を引き出しながら、お友達を思いやる宗教的情操教育を行っています。

垂水市新城 280-4　☎ 35-3651　時間 7:00 ～ 18:00

保育所紹介は、WEB で！

申込 令和４年度　認定こども園・保育所申込のご案内

今年も、令和４年度からの保育所等の入所に向けた申込時期となりました。利用申込を希望される方は、必要書類の提出をお願いします。なお、申請書等は市 HP からダウンロードできます。

■受付期間／令和３年 11 月８日（月）～ 12 月 24 日（金）
※上記期間後も随時受け付けますが、事前に分かっている場合は受付期間内にお申込みください。

■申込場所／下記「申込から利用の流れ」をご覧ください。
◎福祉課子育て支援係／☎ 32-1115

詳しくは WEB で！

認定区分

◎１号認定（教育・保育給付認定）
子どもが満３歳以上で、教育を希望する場合

◎２号認定（教育・保育給付認定）
子どもが満３歳以上で、保育を必要とする事由に該当し、保育を希望する場合

◎３号認定（教育・保育給付認定）
子どもが満３歳未満で、保育を必要とする事由に該当し、保育を希望する場合

施設区分

◎保育所（２・３号認定）
【対象者】
共働き世帯など、家庭で保育できない場合

◎認定こども園（１～３号認定）
【対象者】
１号認定→制限なし
２号・３号認定
→共働き世帯など、家庭で保育できない場合

◎幼稚園（１号認定）
【対象者】
１号認定→制限なし

申込から利用までの流れ

１号認定		２・３号認定	
新規利用	継続利用	新規利用	継続利用
↓	↓	↓	↓
各希望施設へ直接申込	手続不要	市役所福祉課へ申込	利用中の施設へ提出

↓

市役所で支給認定結果通知・利用調整結果通知（利用施設内定）
①認定こども園・保育所・幼稚園を利用する際に、教育・保育の必要性に応じた「支給認定」を市が行います。
②基準に該当し認定された場合、支給認定証を通知します。
また基準に該当しない場合、却下通知書により通知します。
③各園の利用定員により、市で調整を行い、通知します。

↓

支給認定・利用調整結果の通知

↓

入所決定した施設での利用説明

↓

利用開始

利用見送り

まちの話題
Tarumizu TEA TIME

きもつき浪漫号、我がまちへ

9月15日、牛根辺田地区に初めて、JAの移動販売車が訪れました。これは、JAきもつきが肝付地区管内の方々の買い物等の利便性向上、地域のインフラ機能強化を目的に社会貢献活動の一環として実施しているものです。利用者は「買い物もできて、窓口まで行かなくても貯金の入出金ができるので、大変ありがたいです」と話しました。移動販売車は市内の各所を巡回しています。見かけた際は是非ご利用ください。

【問い合わせ先】
JA鹿児島きもつき垂水支所 ☎ **0994-32-1121**

命を守る大切な訓練

９月７日、牛根小学校で水害避難訓練が実施されました。これは、命を守るための知識、判断を学ぶ目的で、同小学校が企画したものです。児童13人が救命胴衣を持ち、訓練を行いました。参加した児童は「素早い行動と下級生の補助もできるようになりたいです」と話しました。

垂水市建設業組合青年部 清掃ボランティア活動

9月18日、錦江町・新城地区の憩いの家で、垂水市建設業組合青年部による清掃ボランティア活動が行われました。これは、両施設を安心・安全に利用してもらおうと社会福祉貢献活動の一環として、同組合青年部が企画したものです。当日は17人が参加し、お風呂場やエアコンの清掃等を行いました。篠原部長は「綺麗になった施設を気持ちよく利用していただけたら嬉しいです」と話しました。綺麗になった憩いの家に、足を運んでみてはいかかでしょうか。

「かごしま無形民俗文化財（民俗芸能）伝承活動表彰」を受賞

9月26日、150周年新城小学校・校区運動会で、新城小学校の児童たちが「かごしま無形民俗文化財（民俗芸能）伝承活動表彰」を受賞しました。これは、民俗芸能の伝承活動に取り組んでいる児童に対して、後継者の育成等を図る目的で、県教育委員会が表彰するものです。同地区では、市指定無形民俗文化財「新城鎌ん手踊り」を伝承しており、同運動会でも披露されました。濵田真千子（まちこ）さん（６年）は、「練習してきた成果を披露でき、嬉しいです」と話しました。同地区の伝統が脈々と引き継がれています。

届け！私たちの音色♪ 垂水中央中吹奏楽部定期演奏会

9月25日、垂水市文化会館で、垂水中央中学校吹奏楽部による、定期演奏会が開催されました。日頃の練習の成果を発表し、また３年生にとって最後の演奏会として、同部が企画したものです。当日は約300人が、部員たちが奏でる音色に聞き入っていました。部長の新村友唯（ゆい）さん（3年）は「練習ができず不安もありましたが、心をひとつにして楽しむことができました。関係者、ご来場いただいた皆さんに感謝します」と話しました。会場は素敵な笑顔と拍手で包まれ、最高の演奏会となりました。

絆が深まった 江ノ島幼稚園親子キャンプ

10月２日と３日の２日間、大野自然学校で江ノ島幼稚園の親子キャンプが開催されました。これは、親子の絆を深め、様々な体験をしてもらおうと同幼稚園が企画したものです。今回は、年長児とその家族、約30人が参加し、テント設営、小枝のキーホルダー作り等に挑戦し、夜はキャンドルサービス、花火をして、楽しみました。園児は「みんなでキャンプをして楽しかったです」と笑顔で話しました。秋夜のキャンプを満喫し、楽しい思い出となりました。

広告　ここは有料広告のページです。申込先：垂水中央印刷（垂水市指定有料広告代理店）☎ 0994-32-0315 ／ 1 枠：横 88mm ×縦 113mm：19,000 円〜

児童たちの表情は表紙で！

松ケ崎小学校 親子で楽しむ体験学習

10 月 10 日、松ケ崎地区の田んぼで、稲刈り・はざかけの体験学習が行われました。これは、親子で体験学習を通して、収穫による喜び、自然の恵みに感謝して郷土の豊かさを体験してもらおうと松ケ崎小学校のＰＴＡが企画したものです。当日は、児童とその家族約 30 人が参加し、普段使い慣れていない鎌を使い、懸命に稲の収穫に励んでいました。児童は「楽しく収穫できました。早くお米を食べたいです」と話しました。今後、餅つき大会、半成人式等の行事で使用され、地域の方々にも振る舞われます。

八千代伝酒造株式会社 優秀な成績を収める

9 月 28 日、農業法人八千代伝酒造株式会社が Kura Master 2021 で優秀な成績を収められ、市長室を訪れました。『Kura Master』とはフランスの地で行うフランス人のためのお酒のコンクールです。八木健太郎代表取締役は「海外でも焼酎が評価されはじめており、世界を舞台にチャレンジしていきたいです」と話しました。このたびの受賞、誠におめでとうございます。

【芋焼酎部門】プラチナ賞
「つるし八千代伝」「八千代伝むろか」
【麦焼酎部門】プラチナ賞「千粒画布」

牛根小学校 絵本の読み聞かせ

10 月 9 日、牛根小学校で、絵本の読み聞かせ教室が行われました。これは、読み聞かせを通して、児童たちに本の魅力を伝えるための出前講座です。当日は、図書館ボランティアおはなしサークル『野いちご』と図書館のスタッフが、絵本やおはなしを読み聞かせ、参加した児童 15 人は、夢中になって聞いていました。児童は「とても楽しく、家でも絵本を読もうと思います」と話しました。読書の秋です。お気に入りの本を見つけてみてはいかがでしょうか。

TARUMIZU INFORMATION

見逃せない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

催物

たるみず千本イチョウ祭り

■**開催**　11月20日（土）～12月5日（日）

①**夜間ライトアップ**

■**時間**　午後6時～9時

②**垂水市温泉割引キャンペーン**

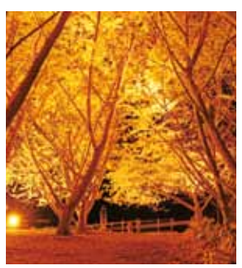
■**対象**　市外在住の方

■**内容**

①対象の温泉施設で「千本イチョウを見に行った」と伝えると、利用料が割引になります！

②温泉施設利用者の中から抽選で特産品をプレゼント！

※新型コロナウイルス感染拡大状況によっては、イベントを中止する場合があります。



▲ライトアップ時の様子

◎**問い合わせ先**
垂水市観光協会事務局（水産商工観光課内）☎内線249

大野原（うのばい）いきいき祭り中止のお知らせと
「つらさげ芋」特別販売会！

例年12月第1日曜日に実施されている「大野原いきいき祭り」は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、中止となりました。

祭りは中止となりましたが、今年から12月1日が販売解禁日となる大野地区特産「つらさげ芋」が道の駅特設ブースにて販売されます。

つらさげ芋特別販売会

■**開催**　**12月5日（日）**

■**時間**　午前10時～
※商品がなくなり次第終了

■**場所**　道の駅たるみず　湯っ足り館
道の駅たるみずはまびら　たるたるぱあく

■**販売**　つらさげ芋の生芋
つらさげ芋の焼き芋
つらさげ芋の加工食品
※特別販売会限定での価格で販売致します。

※道の駅にお越しの際は、マスク着用など新型コロナウイルス感染防止対策にご協力ください。

◎**お問い合わせ／大野原いきいき祭り実行委員会☎ 0994-45-7021（酒瀬川）**

募集

第46回おおの探検隊

■**開催**　12月18日（土）～19日（日）《1泊2日》

■**場所**　大野自然学校

■**対象**　垂水市内在住の小学1年生～中学3年生

■**定員**　20人（定員を超えた場合は抽選）

■**料金**　2000円（食事代、保険代等）

■**内容**　テント設営、クリスマスパーティー、もちつき等

■**申込方法**　電話・FAX

■**申込期間**　11月8日（月）～22日（月）

■**その他**　新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、日程や活動内容が変更することもございます。

◎**問い合わせ先**
社会教育課社会教育係
☎32－0224
FAX32－1525
大野自然学校
☎32－0156
FAX35－0230

令和3年度自衛官募集
陸上自衛隊高等工科学校入校生募集

◆**説明会**

■**場所**　鹿屋合同庁舎4階

■**開催**　11月27日（土）

■**時間**　午前10時～11時30分

■**対象者**　15歳以上17歳未満の男子及び家族（令和4年4月1日現在）

◆**採用試験情報**

応募種目	資格	受付	試験期日
推薦試験	15歳以上17歳未満 ※R4.4.1現在	11月1日～12月3日	1月8～11日の内1日
一般試験		11月1日～1月14日	1月22・23日の内1日

◎**問い合わせ先**：自衛隊鹿児島地方協力本部鹿屋地域事務所
☎0994－42－4386

相談

女性の人権ホットライン強化週間

新型コロナウイルス感染症の感染拡大に伴う生活不安・ストレスなど、女性をめぐるさまざまな人権問題の解決を図ることを目的に、「女性の人権ホットライン」強化週間が実施されます。

■**期間**　11月12日（金）～18日（木）

■**時間**　平日：午前8時30分～午後7時
土日：午前10時～午後5時

■**全国共通相談ダイヤル**　0570－070－810

■**実施機関**　鹿児島地方法務局
鹿児島県人権擁護委員連合会
※土日は福岡法務局人権擁護部が対応します。

■**相談員**　法務局職員・人権擁護委員

※相談内容は問いません。秘密は厳守されます。

◎**問い合わせ先**
鹿児島地方法務局人権擁護課
☎099－259－0684

第32回

身近な疑問に生活環境課がお答えします！

Q. 野外焼却（野焼き）について教えてください

A 野外焼却は、人の健康や自然環境に深刻な影響を与え、火災を引き起こす危険性も考えられることから禁止されています。

例外として、農業・林業・漁業でやむをえないものや、軽微なもの（落ち葉焚き、たき火）がありますが、近隣住民等からの苦情があった場合は焼却を中止していただく場合があります。

◎問い合わせ：生活環境課☎ 32-1297

■ **野外焼却（野焼き）の違反者には重い直罰が科せられます。**
5年以下の懲役もしくは1,000万円以下の罰金またはこの両方が科せられます。法人は両罰規定（違反した従業員とともに法人も罰する規定）で3億円以下の罰金が科せられます。

■ **空気が乾燥し、火災が起こりやすい季節です。軽微なたき火等でも、十分に留意して消火するまでその場を離れないでください。**

お知らせ

木造住宅耐震診断・耐震改修工事補助事業

■対象

①市内木造住宅の居住者または所有者（居住者と所有者が異なる場合、双方の同意が必要）

②昭和56年5月31日以前に建築（着工）されたもの

③市税等を滞納していないこと

④耐震改修工事は市内業者に依頼する工事であること

■補助金額

①耐震診断：耐震診断費用の3分の2（上限6万円）

②耐震改修工事：対象工事費の100分の23（上限30万円）

■申込期限　12月28日

※工事中・工事後の申請は補助対象外となります。

※ご相談は、事前にご連絡をお願いします。

※申請書等の詳細は、建築係または、市HPからご確認いただけます。

▲詳しくは市HPから

◎問い合わせ先

土木課建築係☎内線340

令和3年第4回市議会定例会（案）

■会期日程

11月19日（金）議会運営委員会
11月26日（金）本会議（開会）
12月7日（火）一般質問
12月8日（水）一般質問
12月10日（金）産業厚生委員会
12月13日（月）総務文教委員会
12月16日（木）議会運営委員会
12月17日（金）本会議（閉会）

※日程が変更される場合があります。

■時間

①本会議　午前10時～

②一般質問等　午前9時30分～

■本会議傍聴　どなたでも

※傍聴は、新型コロナウイルス感染症対策のため、必ずマスクを着用してください。また、集団発生予防のため、傍聴を制限する場合があります。

※議会の様子をYouTubeからも視聴できます。

■請願・陳情の取扱い

会期中の審査に付す場合は、11月18日（木）が提出期限です。

◎問い合わせ先

議会事務局☎内線358

県の最低賃金改正

使用者は労働者に対し、最低賃金額以上の賃金を支払わなければなりません。

▼最低賃金一覧

区分		時間額	適用日
地域別	鹿児島県最低賃金	821円	R3.10.2
産業別	電子部品・デバイス		
	電子回路・電気機械器具		
	情報通信機械器具製造業		
	百貨店、総合スーパー		
	自動車（新車）小売業	847円	R2.12.24

◎問い合わせ先：鹿児島労働局労働基準部賃金室☎099－223－8278

11月は労働保険未手続事業一掃強化期間

労働者を1人でも雇っている事業主は労働保険（労災・雇用保険）に加入する義務があります。

◆ポイント

労災保険は、労働者の業務中又は通勤時の災害に対し、雇用保険は、失業・育児休業中・介護休業により賃金が低下した場合等に必要な給付等を行います。また、事業所向けには各種助成金の支給を行います。

◎問い合わせ先

鹿屋公共職業安定所☎0994－42－4135

11月は不法投棄防止強化月間

毎年11月を「不法投棄防止強化月間」と定め、不法投棄防止の啓発活動やパトロール等を強化しています。不法投棄のない住みよい地域をつくりましょう。

※不法投棄は、重大な犯罪です。（5年以下の懲役、1000万円以下の罰金又はこの併科）

産業廃棄物の不法投棄を発見したら、生活環境課または大隅地域振興局保健福祉環境部までご連絡ください。

◎問い合わせ先

生活環境課☎32－1297

大隅地域振興局保健福祉環境部☎52－2112

秋の全国火災予防運動

火災が発生しやすい時季を迎えます。生命と財産を守るために、火災予防にご協力ください。

■期間　11月9日(火)～15日(月)

■住宅用火災警報器

全住宅に設置が義務化されています。設置から10年の場合は、本体の交換をお勧めします。

◎問い合わせ先：消防本部予防係☎32－1019

2022年版鹿児島県民手帳の販売

■価格　1冊600円（税込）

※黒・赤・青3色

■販売場所

①市役所市民課相談係(別館1階)

②新城支所

③牛根支所

※数に限りがありますので、お早めにお買い求めください。

■販売期間

11月5日（金）～12月20日（月）

◎問い合わせ先

総務課情報統計係☎内線353

「裁判員候補者」・「検察審査員候補者」に選ばれた皆さんへ

国民が司法に参加する二つの制度です。ぜひ、ご協力ください。

■候補者選定

選挙権を有する県民からくじで選定（20歳未満を除く）

■候補者への通知

11月中旬頃に「裁判員候補者名簿への記載のお知らせ」または「検察審査員候補者名簿への記載のお知らせ」が届きます。

◎問い合わせ先

①裁判員候補者

鹿児島地方裁判所刑事部裁判員係☎099－222－7157

②検察審査員候補者

鹿児島検察審査会事務局☎099－808－3719

Pick Up INFO

市有財産の売却について

問 財政課契約管財係
☎0994-32-1111（内線222）

市有財産で、これまで入札が無かった物件を随時売却しています。

■ **受付開始**　令和3年12月1日（水）～
午前8時30分～正午
午後1時～午後5時15分
（平日のみの受付となります。）

■ **受付場所**　垂水市役所　財政課

■ **提出書類**
①普通財産譲渡申込書
②添付書類
・法人：印鑑証明書、登記簿謄本
　個人：印鑑証明書、住民票
・物件確認書
・市町村が発行する納税証明書

■ **相手方の決定**
最初に有効な申込書を提出された方を相手方とします。

▲詳しくは市HPから

所在地	地目	地籍	売却価格
海潟字飛岡608番	宅地	1,062.87㎡	6,522,000円
新城字横間下291番2	宅地	350.25㎡	2,420,000円

▲海潟字飛岡608番

▲新城字横間下291番2

自動車起終点調査ご協力のお願い

国土交通省では、5年に1回、自動車の利用実態を把握することを目的として、全国一斉に自動車起終点調査を実施します。

■調査対象
無作為に抽出した調査対象車両の所有者

■調査期間
令和3年9月～11月

■配布方法　郵送配布

■回答方法　調査票もしくはインターネットによるアンケート方式で回答

■調査結果の利用
調査結果は、道路に関する様々な問題（渋滞、交通事故、環境など）を解決するための基礎資料として活用されます。
※調査で回答いただいた内容を基礎資料以外の目的で使用することは絶対にありません。

◎実施者
国土交通省九州地方整備局
鹿児島国道事務所計画課

◎問い合わせ先
サポートセンター
☎0120－017－196

11月30日（いいみらい）は「年金の日」

年金記録や将来の年金見込額を確認し、未来の生活設計について考えてみませんか。

■ねんきんネット
ご自宅のパソコンやスマートフォンなどからいつでもご自身の年金記録を確認でき、将来の年金見込額について、自身の年金記録を基にさまざまなパターンの試算をすることもできるサービスです。

■利用方法について
日本年金機構のホームページまたはマイナポータルからログインする方法があります。
※詳しくは、日本年金機構HPまたは鹿屋年金事務所へご確認ください。

■ねんきんネット専用電話
☎0570－058－555

◎問い合わせ先
市民課市民係☎内線163

保健・福祉

お困りの方に生理用品をお配りしています

垂水市では、経済的な影響により、生理用品のご用意ができずにお困りの方に対して、緊急支援として、生理用品をお配りしています。

■配布内容　生理用ナプキン
※いずれか1つ
昼用（20枚入×2）
夜用（9枚入×2）

■配布場所
・本庁福祉課・牛根支所・新城支所
（平日8時30分～17時15分）
・社会福祉協議会
（平日8時15分～17時）
・子育て支援センター
（平日10時～16時）

■配布方法　配布窓口にて、専用の引換券または、チラシをスマートフォン等でご提示ください。

▲詳しくは市HPから

◎問い合わせ先
福祉課地域福祉係☎内線126

心理職 精神対話士によるほっ！と相談

将来への不安や心配事などの解決に向け相談に応じます。「鹿児島県地域自殺対策強化事業」の一環として実施されます。

■対象　若年層（39歳以下の方）およびその保護者等

■場所　霧島市国分公民館3階（国分シビックセンター内）

■料金　無料

■申込方法
事前予約、当日参加も可能です。
※電話での相談も可能です。

▼相談会開催日時

日程	時間
11月27日・28日	午後1時～午後5時
12月4日・5日・11日・12日	
1月15日・16日・23日・30日	
2月5日・6日・13日・20日・27日	
3月6日・12日・13日・14日	

◎申込・問い合わせ先
一般財団法人メンタルケア協会
鹿児島事務所／肥後
☎080－8159－8133

令和３年度 複合健診を実施します

2人に1人は診断

- **日本人が一生のうちに「がん」と診断される確率** ※注1
- **生活習慣病にかかる人の割合** ※注2

生活習慣病とは主に糖尿病、高血圧症、脂質異常症のことをいいます。
生活習慣病は自覚症状がないまま進行し、脳出血や心筋梗塞、
腎不全による透析など、重大な病気を引き起こします。

注1）独立行政法人国立がん研究センターホームページより
注2）令和２年度垂水市国民健康保険の医療費分析より

がんも生活習慣病も、早期に発見し、適切な治療を受け、生活習慣の見直しができれば怖い病気ではありません。ぜひ、年に１回の健診（検診）を受けてください。

■複合健診とは
生活習慣病の予防と改善を目的とする「特定健診」などの健康診査と、がんの発見を目的とした「がん検診」を同じ会場で受診できる健診です。
今年度、まだ、「特定健診」「胃がん検診」「腹部超音波検診」「肺がん検診」を受診されていない方は、この機会にぜひご受診ください。

■日程
12月9日（木）～10日（金）

■場所
垂水中央運動公園体育館

■受診可能な健診（今年度未受診の方に限ります）
○特定健診：無料
対象：40歳～74歳の国保加入者
○長寿健診：無料
対象：75歳以上または65歳～74歳の後期高齢者医療保険の加入者
○若年者健診：無料
対象：20歳～39歳の国保加入者
○胃がん検診／1,000円
対象：40歳以上の市民
○肺がん検診：読影のみ／無料
読影と喀痰検査／700円
対象：40歳以上の市民
○腹部超音波検診／1,000円
対象：40歳以上の市民
※市民税非課税の方または、70歳以上の方は、がん検診等は無料です。

■注意事項
①前日は、飲酒を控え、食事は就寝３時間前までに済ませてください。水は飲んでも大丈夫ですが、当日の朝はコップ一杯程度の水としてください。
②当日の朝は、糖尿病治療薬については絶対に服薬しないでください。心臓病・高血圧治療薬は検査開始１時間前までに服薬してください。
③胃がん・肺がん検診の受診について
妊娠中（可能性のある）の方は受診できません。
ボタン等のない服装で貴金属類は外してください。
④腹部超音波検診の受診について
バスタオルを持参してください。

■その他
①当日に37.5度以上の発熱のある方、同居の家族等が体調不良の方は、健診を受けることができません。
②健康ポイントカードをお持ちの方はご持参ください。

■受診方法
新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、今年度より予約制となりました。
※ただし、がん検診（胃がん・肺がん・腹部超音波のいずれか）だけを受診する方は予約不要です。
がん検診だけを受診する方は、午前８時30分～午前９時30分の間に会場に直接お越しください。

健診を受診する方は、下記番号へお電話してください。
☎ 0570-048916（県民総合保健センター）
受付期間：11月5日（金）～15日（月）（土日祝を除く）
午前９時～午後５時

問 特定健診等：市民課国保係　☎内線160　がん検診等：保健課健康増進係　☎内線138・164

接種証明書 / ワクチンパスポートについて

接種済証の再発行について

問 保健課新型コロナワクチン接種対策係 ☎ 0994-32-1150

接種券台紙付属の接種済証を紛失した場合は、接種済証を再発行することが可能です。

! 垂水市の独自様式の接種済証です。接種済証の提示により、国内外で何らかの緩和措置や優遇措置を受けられることを保証するものではありません。

対象者

接種時に垂水市に住民票があり、接種券台紙付属の「接種済証（臨時）」を紛失・破損された人に限ります。

申込・交付方法

垂水市役所保健課新型コロナワクチン接種対策係へお電話ください。接種記録の確認後、住民票住所地へ郵送します。

※接種券（上図）右側の部分をお持ちの方は再発行の必要はありません。

ワクチンパスポートの発行について

問 市民課市民係 ☎ 0994-32-1112

現に海外渡航予定がある方に新型コロナワクチン接種証明書（ワクチンパスポート）を交付します。

対象者

本市が発行した接種券を用いて接種を受けた方で、現に海外渡航の予定のある方

申込・交付方法

市民課市民係の窓口へお越しください。
なお、後日郵送する場合もあります。

必要書類

1．申請書
2．旅券（パスポート）
3．接種券（接種済証）又は接種記録書
4．本人確認書類
（住民票上の住所の記載されたもの／運転免許証、健康保険証、マイナンバーカード、在留カード等）

令和２年度分健康ポイントの交換期間を延長

新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受け、交換期間を令和３年12月24日（金）まで延長します。貯まったポイントは５ポイントから垂水スタンプ会商品券の引換券と交換できます。お早めの交換をお願いします。

■交換手続き方法

①本庁市民課国保係
ポイントを「引換券」に交換し、垂水市商工会で垂水スタンプ会商品券と交換
②新城支所または牛根支所
ポイントを垂水スタンプ会商品券と交換

■ポイント交換に必要なもの

①令和２年度健康ポイントカード
②健康保険証等の本人確認書類
※「健康づくりの取組」を行った場合は、健診結果表等

▲令和２年度
健康ポイントカード

◎問い合わせ先
市民課国保係☎内線１６０

大腸がん検診

■対象　40歳以上
■料金　５００円
■受診方法（代理でも可）

①指定の日に容器を受け取り検診料を払う。
②回収日（配布日にお知らせ）に問診を受け、検体を提出。
※代理の場合、問診票が記入されていることが条件です。
③検査結果は約１か月後にハガキまたは封書にて連絡します。

配布日	会場	受付時間
11/ 9（火）	松ヶ崎地区公民館	9：00～ 9：10
	牛根地区公民館	10：00～10：10
	境地区公民館	11：00～11：10
11/10（水）	柊原地区公民館	9：00～ 9：10
	新城地区公民館	10：00～10：10
11/11（木）	協和地区公民館	9：00～ 9：10
	三和センター	10：00～10：10
11/12（金）	垂水市市民館	9：00～ 9：10
		10：00～10：15
11/13（土）		10：00～10：15

※11月９日（火）～12日（金）の午後１時～午後５時は市役所保健課でも配布を行います。

◎問い合わせ先：保健課
健康増進係☎内線１２１・１３８

皆様からの意見にお答え
目安箱

本庁に設置している目安箱より貴重なご意見をいただきました。
ここでは、ご意見への対応等について、紹介します。

Request 不妊治療に支援を

垂水市の子育てに沢山の支援をしてくださり、ありがとうございます。
垂水市の出生数が年々少なくなっている中、不妊治療における支援・助成がもっと充実することを願っています。人口受精にも沢山のお金がかかります。
不妊治療のすべてにおいて、助成をお願いしたいです。

Answer 県助成金に上乗せして助成しています。

不妊治療の助成事業は、県の事業に上乗せして助成しており、本年１月１日から市・県の事業それぞれ助成措置の拡充を行っております。今後も引き続き制度の充実に努めます。

■助成額（鹿児島県）
特定不妊治療／上限 30 万円
男性不妊治療／上限 30 万円
■助成を受けられる回数
40 歳未満の方
１子ごとに通算６回まで
40 歳以上 43 歳未満の方
１子ごとに通算３回まで
※詳しくは HP でご確認ください。

助成額（垂水市）
県の助成金に上乗せして、１回の治療につき 10 万円を上限に助成

※垂水市の不妊治療助成事業を受けるためには、県の不妊治療費助成事業の承認を受ける必要があります。

◀ 鹿児島県 HP
◀ 垂水市 HP

広報たるみずお便り

読者の思い

いつもお便りありがとうございます！

お便りは一部割愛させていただいております

広報たるみず10月号、特集記事の「垂水ウォーキング」は、改めて自分の健康管理について考えさせられる貴重な機会となりました。

以前、自身の経験ながら龍馬ハネムーンウォーク大会で最長18㎞を踏破したことはありましたが、垂水市の南北37㎞に渡る海岸線や旧国鉄の古江駅跡をたどりながらの散策・ウォーキングもすごく魅力的だなと感じます。慣れてきたら高低差（起伏）を自分なりに設定するのもアリだと思います。（宮崎県在住／K・Yさん／40代男性）

◀ K・Yさんお便りありがとうございます。10月号の特集を機会に、ご自身の健康管理について考えていただけたとのことで、大変嬉しく思います。

健康管理において、適度な運動はとても重要だと言われています。生活習慣病の予防や心肺機能の向上、肥満防止などの身体面に加え、気分転換やリラックス効果により、心の健康にも良い影響を与えてくれます。色々な運動方法がありますが、「ウォーキング」は、いつでもどこでもはじめられるので、多くの皆さんにお楽しみいただけるのではないかと思い、特集記事を作成しました。

しかし、運動が大事とは分かっていても、なかなか続かないという方も多いのではないでしょうか。ウォーキング等の運動を継続するためには、色々な楽しみ方をすることも大事です。定期的にウォーキングコースを変えてみたり、ウォーキング仲間を作ったり、K・Yさんのように、ウォーキングイベントに参加するなど、色々な楽しみ方を探してみるのも良いかもしれません。

10月号の取材は9月初旬～中旬にかけて行ったため、まだ日中は暑さがキツく感じることもありましたが、最近は気温も下がり、すっかり秋らしくなってきました。まさにウォーキングに最適な季節となりましたので、ぜひ皆さんにも、楽しみながらウォーキングに挑戦していただければと思います。

コロナのまん延防止等重点措置が解除となり飲食店に活気が戻ってきました。ワクチン接種と市民の努力のお陰で、終息への道筋が見えてきました。もうしばらくの辛抱が必要と思います。旅行やコンサート、見たいもの行きたいもの色々思いはあります。願いが叶うよう1日1日を精一杯生きようと決意を新たにしました。（垂水市在住／JUNちゃんさん／60代男性）

◀ JUNちゃんさん、お便りありがとうございます。鹿児島県では、8月20日にまん延防止等重点措置が適用され、本市においても、状況を踏まえた感染防止対策・経済支援対策に取組んでまいりました。医療・福祉従事者や教育関係の方々など、関係する全ての皆さまと、市民の皆さまの御理解と御協力により、少しずつ普段の賑わいが戻りつつあります。今後も油断することなく、引き続き感染拡大防止対策を行うことが大事です。1日でも早い終息のために、JUNちゃんさんのおっしゃるとおり、日々大切に過ごしていきたいと思います。

また、10月9日に垂水市文化会館において、国や県等の指針に基づく感染拡大防止対策を実施した上で『第23回瀬戸口藤吉翁のふるさとコンサート』が開催されました。久しぶりに市主催の大きなイベントが開催され、取材中、会場に訪れた皆さんの表情がとても楽しそうだったのが、強く印象に残っています。改めて、地域のイベントの重要性を感じました。

今後も、新型コロナウイルス感染拡大防止対策を行いながら、市民の皆様に、様々な催しをお楽しみいただければと思います。

垂水の海が大好きです。カンパチ、ブリ、カキ、エビと美味しいものを沢山育んでくれる豊かな海です。コロナ禍で釣りが大ブームですが、ゴミは持ち帰り、綺麗な海を守りましょう。（鹿屋市在住／垂水の海が好きさん／50代女性）

◀ 垂水の海が好きさん、お便りありがとうございます。コロナ禍により、釣りやキャンプなどのアウトドアブームが起きています。豊かな自然に触れ、心身共にリフレッシュできることも要因の一つにあるようです。

しかし、垂水の海が好きさんがおっしゃるとおり、利用者が増えると同時に、ゴミの放置等の問題も増えているようです。豊かな恵みを与えてくれる自然は、皆が楽しめるものであると同時に、皆で守らなければならないものです。自然に感謝して、マナーを守った行動を心掛けましょう。

お便りお待ちしております。（詳しくは裏面をご覧ください。）

お便り＆市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？　（　はい　・　いいえ　）

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはＷＥＢサイトからでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水市公式 WEB サイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！

◎垂水市公式 WEB サイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌　⇒広報誌お便り

TARUMIZU INFORMATION

別枠！見逃せない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

犬の登録と狂犬病予防注射

■対象
生後 91 日以上で、今年 4 月以降に
狂犬病予防注射を受けていない犬

■必要書類
通知書（登録犬のみ）

■料金
3,400 円　※未登録の場合、別途 3,000 円

■お願い
①通知書を必ず持参してください。
②釣銭のないようにお願いします。
③会場ではマスクを必ず着用してください。
※右記日程の都合が悪い方は、
動物病院等を受診してください。

問 生活環境課環境衛生係　☎ 32-1297

実施日	時間	会場
11/18（木）	9:00 ～ 9:15	下原田公民館
	9:30 ～ 9:45	三和センター
	9:55 ～ 10:10	今川原公民館
	10:30 ～ 10:45	中俣公民館
	10:55 ～ 11:15	協和地区公民館
	11:35 ～ 11:50	牛根麓公民館
	13:10 ～ 13:25	辺田駅跡
	13:40 ～ 13:55	二川公民館
	14:10 ～ 14:25	境地区公民館
11/19（金）	9:00 ～ 9:20	新城支所
	9:40 ～ 10:00	柊原地区公民館
	10:10 ～ 10:30	浜平駅跡
	10:40 ～ 11:00	下宮神社
	11:10 ～ 11:30	鉄道公園駐車場
	11:40 ～ 12:00	城山市営住宅 4 階建前
	13:10 ～ 13:30	新田神社前
	13:40 ～ 14:00	下市木公民館
	14:35 ～ 14:55	大野地区公民館

◎うぶ声（令和 3 年 9 月届出分）

出生児	保護者	振興会
川原　陽葵（ひまわり）	巧士	水之上定住
山田　百芭琉（ももはる）	あすか	田中川内
池田　弦樹（ゆずき）	和樹	敷根町
園屋　一颯（いぶき）	祥大	大野原
倉元　結蘭（ゆら）	銀次	柊原下

◎おくやみ（令和 3 年 9 月届出分）

氏名	歳	振興会	喪主名
森永　サカヱ	93	上原田	森永　繁樹

◎おくやみ（続き）

氏名	歳	振興会	喪主名
岩下　幸雄	90	葛迫	岩下　良子
中原　マツエ	94	早馬	中原　裕潤
永吉　ミエ子	93	下市木 2 区	岩元　忠海
橋本　イツ子	80	瀬角 2	橋本　靖仁
立山　タミ子	93	下原田	立山　篤郎
宮迫　勝朗	80	葛迫	宮迫　良子
下津　シモ	89	浮津	下津　文人
戸越　シヅエ	92	潮彩町	戸越　幸一
榮樂　利雄	84	平之町	榮樂　秀子
大比良　ツルエ	98	西比良	大比良　一己

お便り＆市長へのメッセージ＆プレゼント

応募締切：発行月の 25 日

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先　〒 891-2192　鹿児島県垂水市上町 114　広報誌お便り係（垂水市企画政策課秘書広報係）
■お便り方法　下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、**プレゼントをご希望される方**は、下の様式と同様の**内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）**の**全てをご記入**ください。**ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外**となりますのでご注意ください。
■ご紹介　お便りは、個人を特定できる情報を削除し、**要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。**
また、そのお返事も掲載させていただきます。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。

①アクアブルー　ぶりの照り焼きセット［1 名様］

ふるさと納税の返礼品としても大人気のぶりの照り焼き（2 切／1 パック×3）を 1 名様にプレゼント！餌にまでこだわり養殖された特上ぶりの照り焼きを温めるだけで召し上がれます。

②宮田屋珈琲　ドリップカフェギフトセット［1 名様］

白・黒・ピンクのドリップパックに新しくなったドリップカフェ（24 袋入り）を 1 名様にプレゼント！これからの寒い季節にほっと温まる至福の一杯はいかかでしょうか。

※個人情報の取扱い
個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはＷＥＢサイトからでも受付可能！
広報誌へのお便りは、垂水市公式 WEB サイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！

◎垂水市公式 WEB サイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌　⇒広報誌お便り

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際はお手数ですが 63 円切手をお貼りください。目安箱への投函の際は切手は不要。

8 9 1-2 1 9 2

広報 11 月号

鹿児島県垂水市上町 114 番地

垂水市役所　企画政策課
広報たるみず担当者宛（秘書広報係内）

◎ご住所　□□□-□□□□
都道府県　市区郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男 ・ 女

◎電話　市外局番（　　）　－
◎ご希望プレゼント番号　1 ・ 2
※ご希望番号に○をしてください。ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を3つ○でお選びください。
1 特集　2 ポストカード　3 シネマ　4 NEWS　5 絶妙景観　6 図書館へようこそ！
7 まちの話題　8 プレゼント　9 食改キッチン　10 歴史・文化　11 ネクモ（健康長寿）

広報たるみず
TARUMIZU
2021年（令和3年）
11月1日発行／No.127

11

■発行
鹿児島県垂水市役所
http://www.city.tarumizu.lg.jp

■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL：0994-32-1111
FAX：0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課　秘書広報係

■コスト
ページ単価　1.40円(税別)
本号コスト　74円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料1,500円）

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください！
http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214

推計人口　10月1日現在

❶総人口／13,430人（-32）
❷世帯数／6,455世帯（-12）
❸男性／6,241人（-8）
❹女性／7,189人（-24）
※総人口減
　自然減（-12）社会減（-24）
※（　　）は前月比
◎総務課／☎内線357

納税等

11月分納期限　11月30日（火）
❶固定資産税／第4期
❷国民健康保険税／第5期
❸後期高齢者医療保険料／第5期
❹住宅使用料11月分
❺保育料11月分
❻介護保険料／第8期
◎税務課／☎内線136

市場休業日

11月　3日(水・祝)　11月　7日(日)
11月10日（水）　11月14日（日）
11月17日（水）　11月21日（日）
11月23日（火・祝）11月28日（日）
◎農林課／☎内線240

桜島降灰収集

❶新城・柊原・牛根地区（第1火曜）
　11月　2日（火）
❷上記以外の地区（第2・4火曜）
　11月　9日(火)、11月23日(火・祝)
◎土木課／☎内線350

休日在宅医・薬局　◎保健課／☎内線164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
11月　3日（水・祝）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
11月　7日（日）	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
11月14日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
11月21日（日）	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
11月23日（火・祝）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
11月28日（日）	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
12月　5日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月12日（日）	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
12月19日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月26日（日）	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400
12月29日（水）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
12月30日（木）	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322
12月31日（金）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737